BECKHOFF New Automation Technology

Safety Manual | EN

EJ19xx-0001

Housingless TwinSAFE EJ Modules with digital fail-safe inputs and outputs

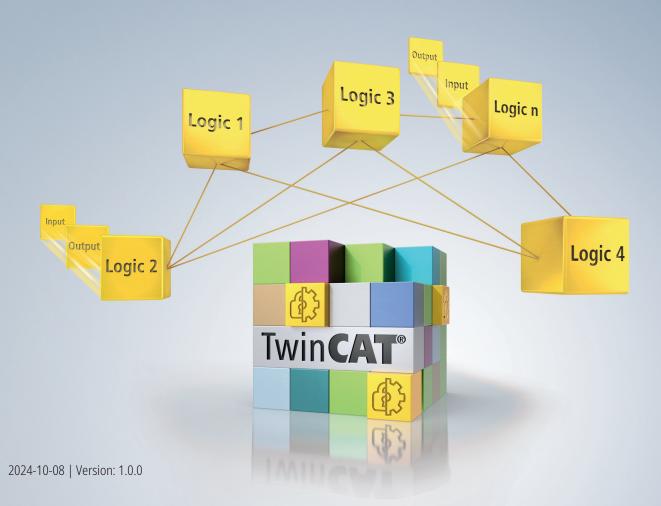


Table of contents

1.1 Disclaimer	5 6 6 7 8 8 9 0 1 2 3 3 4 4
1.1.2 Patents. 1.1.3 Limitation of liability 1.1.4 Copyright. 1.2 Version numbers of the documentation 1.3 References. 1.4 Staff qualification 1.5 Safety and instruction 1.6 Support and Service. 1.7 Notes on information security. 1 1.7 2 For your safety 2.1 Duty of care. 2.2 General safety instructions. 2.2.1 Before operation. 2.2.2 In operation 2.2.3 After operation. 2.2.3 After operation. 4.4 Product data 4.2 Environmental conditions 4.3 Dimensions 4.4 Lifetime.	5 6 7 8 9 0 1 2 3 3 4 4
1.1.3 Limitation of liability 1.1.4 Copyright 1.2 Version numbers of the documentation 1.3 References 1.4 Staff qualification 1.5 Safety and instruction 1.6 Support and Service 1.7 Notes on information security 1 1.7 Notes on information security 1 2 For your safety 2.1 Duty of care 2.2 General safety instructions 2.2.1 Before operation 2.2.2 In operation 2.2.3 After operation 2.2.3 After operation 2.2.3 After operation 3 Intended use 4 General technical data 4.1 Product data 4.2 Environmental conditions 4.3 Dimensions 4.4 Lifetime	6 7 8 9 0 1 2 3 3 4 4
1.1.4 Copyright	6 7 8 9 0 1 2 3 3 4 4
1.2 Version numbers of the documentation 1.3 References 1.4 Staff qualification 1.5 Safety and instruction 1.6 Support and Service 1.7 Notes on information security 1 17 2 For your safety 1.17 Notes on information security 1 17 2.4 Duty of care 1 2.1 2.2 General safety instructions 1 2.2.2 1 1 2.2.3 After operation 1 2.2.3 1 1 2.2.3 After operation 1 2.2.3 1 3 1 1 4 General technical data 1 4.1 4.1 Product data 4.2 Environmental conditions 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	7 8 9 0 1 2 3 3 4
1.3 References 1.4 Staff qualification 1.5 Safety and instruction 1.6 Support and Service 1.7 Notes on information security 1 1.7 2 For your safety 1 1 2.1 Duty of care 2.2 General safety instructions 2.2.1 Before operation 2.2.2 In operation 2.2.3 After operation 2.2.3 After operation 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 4.2 Environmental conditions 4.3 Dimensions 4.4 Lifetime	8 9 0 1 2 3 3 4
1.4 Staff qualification 1.5 Safety and instruction 1.6 Support and Service 1.7 Notes on information security 1 1.7 2 For your safety 1 1 2.1 Duty of care 1 2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 1 2.2.3 After operation 1 1 2.1 Product data 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 4.2 Environmental conditions 4.3 Dimensions 1 4.4	8 9 10 12 13 13 14
1.5 Safety and instruction 1 1.6 Support and Service 1 1.7 Notes on information security 1 2 For your safety 1 2.1 Duty of care 1 2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	9 1 2 3 3 4
1.6 Support and Service	0 1 2 3 3 4
1.7 Notes on information security. 1 2 For your safety 1 2.1 Duty of care 1 2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.4 Lifetime 1	1 2 3 4
2 For your safety 1 2.1 Duty of care 1 2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	2 3 4
2.1 Duty of care 1 2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	2 3 4
2.2 General safety instructions 1 2.2.1 Before operation 1 2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	3 3 4 4
2.2.1 Before operation	3 4 4
2.2.2 In operation 1 2.2.3 After operation 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	4 4
2.2.3 After operation. 1 3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane. 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	4
3 Intended use 1 4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	
4 General technical data 1 4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	5
4.1 Product data 1 4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	9
4.2 Environmental conditions 1 4.2.1 EJ backplane 1 4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	6
4.2.1 EJ backplane	6
4.3 Dimensions 1 4.4 Lifetime 1	7
4.4 Lifetime	8
	8
5 General operation / function	9
	20
5.1 Installation position and minimum distances	
5.2 Digital input	
5.2.1 Parameterization	
5.2.2 Characteristic curve of the inputs	21
5.3 Digital output	
5.3.1 Parameterization	22
5.3.2 Actuators	23
5.4 Status LEDs	23
5.5 Diagnostic LEDs	23
5.5.1 Flashing codes	23
5.5.2 Flash code display 2	24
6 EJ1918-0001	25
6.1 Overview	ᇬ
6.2 Address switch	.0
6.3 Inserting the EJ module	
6.4 Specific product data	26
6.5 Target failure measures	26 26

BECKHOFF

7	EJ1957-0001				
	7.1	Overview	28		
	7.2	Inserting the EJ module	29		
	7.3	Specific product data	29		
	7.4	Target failure measures	30		
8	3 Maintenance and cleaning				
		Decommissioning			
9	Deco	mmissioning	32		
9	Deco 9.1	Disposal	32		
9		•	32		
	9.1	Disposal	32 32		
	9.1 Appe	Disposal 9.1.1 Returning to the vendor	32 32 33		

1 Notes on the documentation

1.1 Disclaimer

Beckhoff products are subject to continuous further development. We reserve the right to revise the operating instructions at any time and without prior announcement. No claims for the modification of products that have already been supplied may be made on the basis of the data, diagrams and descriptions in these operating instructions.

In these operating instructions we define all permissible use cases whose properties and operating conditions we can guarantee. The use cases we define are fully tested and certified. Use cases beyond this, which are not described in these operating instructions, require the approval of Beckhoff Automation GmbH & Co KG.

1.1.1 Trademarks

Beckhoff[®], TwinCAT[®], EtherCAT[®], EtherCAT G[®], EtherCAT G10[®], EtherCAT P[®], Safety over EtherCAT[®], TwinSAFE[®], XFC[®], XTS[®] and XPlanar[®] are registered and licensed trademarks of Beckhoff Automation GmbH.

The use of other brand names or designations by third parties may lead to an infringement of the rights of the owners of the corresponding designations.

1.1.2 Patents

The EtherCAT technology is protected by patent rights through the following registrations and patents with corresponding applications and registrations in various other countries:

- EP1590927
- EP1789857
- EP1456722
- EP2137893
- DE102015105702



EtherCAT[®] is a registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH.



Safety over EtherCAT[®] is a registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH.

1.1.3 Limitation of liability

All components in this product as described in the operating instructions are delivered in a specific configuration of hardware and software, depending on the application regulations. Modifications and changes to the hardware and/or software configuration that go beyond the documented options are prohibited and nullify the liability of Beckhoff Automation GmbH & Co. KG.

The following is excluded from the liability:

- · Failure to observe these operating instructions
- Improper use
- Use of untrained personnel
- Use of unauthorized spare parts

1.1.4 Copyright

© Beckhoff Automation GmbH & Co. KG, Germany.

The distribution and reproduction of this document as well as the use and communication of its contents without express authorization are prohibited.

Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.

1.2 Version numbers of the documentation

Version	Comment
1.0.0	First released version
0.0.1	First preliminary version

Currentness

Please check whether you are using the current and valid version of this document. The current version can be downloaded from the Beckhoff homepage at <u>http://www.beckhoff.com/twinsafe</u>. In case of doubt, please contact Technical Support (see Beckhoff Services).

Origin of the document

The original documentation is written in German. All other languages are derived from the German original.

Product features

Only the product properties specified in the current operating instructions are valid. Further information given on the product pages of the Beckhoff homepage, in emails or in other publications is not authoritative.



1.3 References

No.	Version	Title / description		
[1]	1.3.0 or newer	Design Guide for EJ backplane for TwinSAFE modules		
		The Design Guide contains specifications for the development of an EJ backplane when TwinSAFE EJ modules are to be used.		
[2]	4.7 or newer	EJxxxx EtherCAT plug-in modules - design guide		
		The design guide contains general specifications for the development of an EJ backplane.		
[3]	1.4.1 or newer	Operating instructions for EL6910 TwinSAFE Logic module		
		The document contains a description of the Logic functions of the EL6910, and thus also of the TwinSAFE component, and their programming.		
[4]	3.1.0 or newer	Documentation for TwinSAFE Logic FB		
		The document describes the safety function blocks that are available in the EL6910, and thus also in the TwinSAFE component, and form the safety application.		
[5] 1.8.0 or newer TwinSAFE Application Guide		TwinSAFE Application Guide		
		The Application Guide provides the user with examples for the calculation of failure limits for safety functions according to the standards DIN EN ISO 13849-1 and EN 62061 or EN 61508:2010, such as are typically used on machines.		
[6]	2006/42/EC	Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17. May 2006 on machinery and amending Directive 95/16-7/EC (revised) of June 29, 2006		
		This directive, also known as the Machinery Directive, defines requirements for the placing on the market of machines and machine-like components, such as safety components.		

1.4 Staff qualification

These operating instructions are intended exclusively for trained specialists in control technology and automation with the relevant knowledge.

The trained specialist personnel must ensure that the applications and use of the described product meet all safety requirements. This includes all applicable and valid laws, regulations, provisions and standards.

Trained specialists

Trained specialists have extensive technical knowledge from studies, apprenticeships or technical training. Understanding of control technology and automation is available. Trained specialists can:

- Independently identify, avoid and eliminate sources of hazard.
- Apply relevant standards and directives.
- Implement specifications from accident prevention regulations.
- Evaluate, prepare and set up the workplaces.
- Evaluate, optimize and execute work independently.

1.5 Safety and instruction

Read the contents that refer to the activities you have to perform with the product. Always read the chapter <u>For your safety [\blacktriangleright 12] in the operating instructions.</u>

Observe the warnings in the chapters so that you can handle and work with the product as intended and safely.

Explanation of symbols

Various symbols are used for a clear arrangement:

- 1. The numbering indicates an action that should be taken.
- The bullet point indicates an enumeration.
- [...] The square brackets indicate cross-references to other text passages in the document.
- [1] The number in square brackets indicates the numbering of a referenced document.

The signal words used in the documentation are classified below.

Signal words

Warning of personal injuries

Hazard with high risk of death or serious injury.

Hazard with medium risk of death or serious injury.

There is a low-risk hazard that could result in medium or minor injury.

Warning of damage to property or environment

NOTICE

Notes

The environment, equipment, or data may be damaged.

Information on handling the product

i

This information includes, for example: Recommendations for action, assistance or further information on the product.

1.6 Support and Service

Beckhoff and their partners around the world offer comprehensive support and service, making available fast and competent assistance with all questions related to Beckhoff products and system solutions.

Download finder

Our <u>download finder</u> contains all the files that we offer you for downloading. You will find application reports, technical documentation, technical drawings, configuration files and much more.

The downloads are available in various formats.

Beckhoff's branch offices and representatives

Please contact your Beckhoff branch office or representative for <u>local support and service</u> on Beckhoff products!

The addresses of Beckhoff's branch offices and representatives round the world can be found on our internet page: <u>www.beckhoff.com</u>

You will also find further documentation for Beckhoff components there.

Beckhoff Support

Support offers you comprehensive technical assistance, helping you not only with the application of individual Beckhoff products, but also with other, wide-ranging services:

- support
- design, programming and commissioning of complex automation systems
- · and extensive training program for Beckhoff system components

Hotline: +49 5246 963-157 e-mail: support@beckhoff.com

Beckhoff Service

The Beckhoff Service Center supports you in all matters of after-sales service:

- · on-site service
- repair service
- · spare parts service
- hotline service

Hotline:	+49 5246 963-460
e-mail:	service@beckhoff.com

Beckhoff Headquarters

Beckhoff Automation GmbH & Co. KG

Huelshorstweg 20 33415 Verl Germany

Phone:	+49 5246 963-0
e-mail:	info@beckhoff.com
web:	www.beckhoff.com

1.7 Notes on information security

The products of Beckhoff Automation GmbH & Co. KG (Beckhoff), insofar as they can be accessed online, are equipped with security functions that support the secure operation of plants, systems, machines and networks. Despite the security functions, the creation, implementation and constant updating of a holistic security concept for the operation are necessary to protect the respective plant, system, machine and networks against cyber threats. The products sold by Beckhoff are only part of the overall security concept. The customer is responsible for preventing unauthorized access by third parties to its equipment, systems, machines and networks. The latter should be connected to the corporate network or the Internet only if appropriate protective measures have been set up.

In addition, the recommendations from Beckhoff regarding appropriate protective measures should be observed. Further information regarding information security and industrial security can be found in our <u>https://www.beckhoff.com/secguide</u>.

Beckhoff products and solutions undergo continuous further development. This also applies to security functions. In light of this continuous further development, Beckhoff expressly recommends that the products are kept up to date at all times and that updates are installed for the products once they have been made available. Using outdated or unsupported product versions can increase the risk of cyber threats.

To stay informed about information security for Beckhoff products, subscribe to the RSS feed at <u>https://www.beckhoff.com/secinfo</u>.

2 For your safety

Read this chapter containing general safety information. In addition, always observe the safety instructions and warnings in these operating instructions for your own safety, the safety of other persons and the safety of the product.

When working with control and automation products, many dangers can result from careless or incorrect use. Work particularly thoroughly, not under time pressure and responsibly towards other people.

2.1 Duty of care

- Read entire documentation for TwinSAFE component
 - TwinSAFE application manual
 - EL6910 TwinSAFE logic terminal operating manual
 - TwinSAFE Logic FB documentation manual

The operator must comply with all the requirements and notes specified in these operating instructions in order to fulfill his duty of care. This includes in particular that you

- comply with the provisions defined in the chapter Limitation of liability [▶ 6].
- only operate the TwinSAFE component when it is in perfect working order.
- provide the operating instructions in a legible condition and complete at the place of use of the TwinSAFE component.
- do not remove the safety markings attached to the TwinSAFE component and maintain their legibility.

The operator is also responsible for the safe operation of the system. This includes risk assessment. The following standards apply for risk assessment:

- EN ISO 12100:2010, Safety of machinery General principles for design Risk assessment and risk reduction
- ISO 13849-1, Safety of machinery Safety-related parts of control systems Part 1: General principles for design

Beckhoff is not responsible for the safe operation of the system.



No disposal in domestic waste

Products marked with a crossed-out waste bin must not be disposed of with domestic waste. The device is considered waste electrical and electronic equipment when it is disposed of. Observe the national regulations for the disposal of waste electrical and electronic equipment.

2.2 General safety instructions

2.2.1 Before operation

Use in machines according to the Machinery Directive

Only use the TwinSAFE component in machines that comply with the Machinery Directive. This is how you ensure safe operation.

Ensure traceability

Ensure the traceability of the TwinSAFE component via the serial number.

Using the SELV/PELV power supply unit

Use a SELV/PELV power supply unit with an output voltage limitation of U_{max} = 36 V_{DC} to supply the TwinSAFE component with 24 V_{DC} .

Use a SELV/PELV power supply unit with an output voltage limitation of U_{max} = 60 V_{DC} to supply the TwinSAFE component with 48 V_{DC} .

Failure to do so may jeopardize the safety function of the product. Depending on the machine, death and danger to life, serious bodily injury and damage to the machine may result.

Carry out commissioning test

Before commissioning, wiring faults to the sensors must be excluded. Before commissioning, carry out a commissioning test. After a successful commissioning test, you can use the TwinSAFE component for the intended safety-related task.

In case of wiring errors, the safety function of the product is at risk. Depending on the machine, death and danger to life, serious bodily injury and damage to the machine may result.

Overvoltage protection

If protection against overvoltage is necessary in your plant, provide a surge filter for the voltage supply to the EJ distribution board and the TwinSAFE EJ modules.

This surge filter can be implemented on the EJ distribution board or as an external filter function block and is intended to limit transients above 36 V.

Use of permissible engineering tools and procedures

The TÜV SÜD certificate applies to these TwinSAFE components, the function blocks available in it, the documentation and the engineering tool. Engineering tools allowed are <u>TE9000 - TwinCAT 3 Safety Editor</u> and <u>TE9200 - TwinSAFE Loader</u>. Use only the latest versions of the engineering tools. You will find this on the <u>Beckhoff website</u>.

Procedures or engineering tools that deviate from this are not covered by the certificate. This is especially true for externally generated xml files for the TwinSAFE import.

Handling according to IPC standards

As the EJ modules without housing are PCBs, they must be stored, assembled, and handled in accordance with IPC standards.

2.2.2 In operation

Interference due to emitted interference

Do not operate the following devices in the vicinity of the TwinSAFE component: for example, radio telephones, radios, transmitters or high-frequency systems.

TwinSAFE components comply with the requirements of the applicable electromagnetic compatibility standards with regard to interference emission and immunity. If you exceed the limits for emitted interference specified in the standards, the function of the TwinSAFE component may be impaired.

2.2.3 After operation

De-energize and switch off components before working on them

Check all safety-relevant equipment for functionality before working on the TwinSAFE component. Secure the working environment. Secure the machine or plant against being inadvertently started up. Observe the chapter Decommissioning [\triangleright 32].

3 Intended use

Operate the TwinSAFE component exclusively for the intended activities defined in this documentation, taking into account the prescribed values.

The functions allow the Beckhoff TwinSAFE components to be used in the field of machine safety and as safety devices for the process industry. The intended field of application for TwinSAFE components is safety functions on machines and process control technology in accordance with EN 61511 and the directly associated tasks in industrial automation.

TwinSAFE components are therefore only approved for applications with a defined "fail-safe state". This safe state is the de-energized. Fail-safety according to the relevant standards is required.

The TwinSAFE EJ modules are intended for operation on an EJ distribution board.

A WARNING

Improper use

Any use which exceeds the permissible written values from the chapter <u>General technical data [\blacktriangleright 16]</u> or which does not observe other specifications from these operating instructions or other documents of the overall documentation is considered to be not in accordance with the intended use and is therefore prohibited.

This applies in particular to the use cases defined by Beckhoff Automation, which have been fully tested and certified and whose properties and operating conditions can be guaranteed. Use cases beyond this are regarded as inappropriate and require the approval of Beckhoff Automation.

Improper use will result in loss of safety and invalidation of certifications and approval.

4 General technical data

4.1 Product data

The current certificates of all TwinSAFE products with the underlying standards and directives can be found at <u>https://www.beckhoff.com/en-en/support/download-finder/certificates-approvals/</u>.

Hardware data	Explanation		
Electrotechnical data			
Supply voltage	24 V _{DC} (- 15 % / + 20 %)	According to IEC 61508-1.	
	SELV/PELV with maximum 36 V_{DC}		
Output current of the clock outputs	typically 8 mA to max. 11 mA		
Output current of the outputs	max. 500 mA		
Signal voltage			
• "0" inputs	-3 V to 5 V	According to IEC 61131-2, type 3, see	
• "1" inputs	11 V to 30 V	chapter <u>Characteristic curve of the</u> inputs [▶ 21].	
Reading back the outputs (diag	nostic thresholds)		
Signal voltage "1"	> 5.61 V		
Signal voltage "0"	< 1.68 V		
Actuators			
Actuators	inductive	When selecting actuators, please	
	ohmic	ensure that the test pulses do not lead	
	capacitive	to actuator switching.	
Actuator switching frequency	max. 2.5 mH at 100 Hz	These are example working points.	
(inductive load)	max. 1 H at 1 Hz	The user must evaluate the actuators used in relation to energy.	
Cable length			
unshielded	max. 100 m	With a cross-section of 0.75 mm ² or	
• shielded	max. 100 m	1 mm².	
Software data		Explanation	
Reaction times			
 Response time in operation read input/write to E-bus 	4 ms maximum see fault reaction time		
 Fault reaction time 	Adjustable		
	≤ watchdog time		
Watchdog time	min. 2 ms, max. 60000 ms		
Cycle time	approx. 500 µs or according to project size (if a user-specific project is used)		
Process image			
• Input	Dynamic in accordance with the configuration.		
Output	Dynamic in accordance with the configuration.		

Specific technical data

The specific technical data for the respective product together with the safety parameters can be found in the respective product-specific sub-chapter.

4.2 Environmental conditions

Beckhoff products are designed for operation under certain environmental conditions, which vary according to the product. The following specifications must be observed for operation and environment in order to achieve the optimum service life of the products as well as to ensure product safety.

Keep a distance from the maximum values

The EJ modules are integrated into an overall system by the user. Due to complexity and variability, exact technical limits for environmental conditions are not universally applicable. In addition, many influencing factors exist that cannot be fully derived in this documentation.

Therefore, keep as large a distance as possible from the maximum values.

Non-observance can endanger safety.

A WARNING

Do not use TwinSAFE components under the following operating conditions:

- under the influence of ionizing radiation (exceeding the natural background radiation)
- in corrosive environments¹
- in an environment that leads to unacceptable contamination of the TwinSAFE component

¹ A corrosive environment exists when corrosion damage becomes apparent.

Permissible requirements for the	Explanation			
Environmental conditions		·		
Class for climatic environmental	3K3	Conforms to IEC 60721-3-3:2019.		
conditions		The deviation from 3K3 is only possible under optimum environmental conditions and also applies only to the technical data which are specified differently in this documentation.		
Pollution degree	2	According to IEC 60664-1:2020.		
Operating conditions				
EMC requirements	Must be considered by the customer.	Conforms to EN 61000-6-2 / EN 61000-6-4.		
Vibration resistance	Must be considered by the customer.	Conforms to EN 60068-2-6 / EN 60068-2-27.		
Shock resistance	Must be considered by the customer.	Conforms to EN 60068-2-6 / EN 60068-2-27.		
Protection rating	No protection rating			
 Permitted operating environment 	In a control cabinet or terminal box, with minimum protection rating IP54.	Conforms to IEC 60529:1989 + A1:1999 + A2:2013.		
 Correct installation position 	Variable			
Temperatures				
during operation	-25 °C to +45 °C	The temperature increase to +55 °C is only possible with optimum ambient conditions and minimum distances.		
during transport and storage	-40 °C to +70 °C			

BECKHOFF

Permissible requiremer	nts for the environment	Explanation
Ambient air		
Air humidity	5% to 95%	Non-condensing.
Air pressure	750 hPa to 1100 hPa	Corresponds to an altitude of approx. -690 m to 2450 m above sea level, assuming an international standard atmosphere.

4.2.1 EJ backplane

EJ backplane

Make sure that the TwinSAFE EJ modules are used only on an EJ backplane that has been developed and manufactured in accordance with the *Design Guide for EJ backplanes for TwinSAFE modules* (see <u>References [\blacktriangleright 8]</u>).



Pin-out and coding of the TwinSAFE EJ modules

The pin-out of the TwinSAFE EJ modules is listed in the document *Design Guide for EJ backplane for TwinSAFE modules* (see <u>References [▶ 8]</u>).

4.3 Dimensions

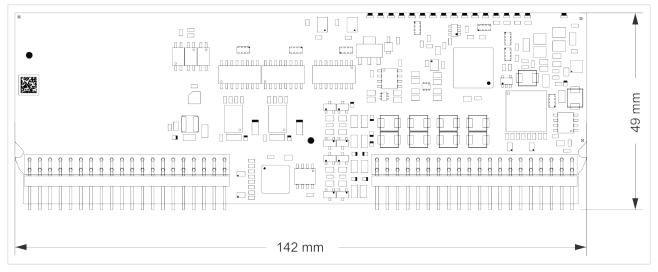


Fig. 1: EJxxxx - dimensions (long modules)

The thickness of the circuit boards is 1.6 mm.

4.4 Lifetime

TwinSAFE components have a lifetime of 20 years, during which the target failure measures are guaranteed. For more information, see the chapter "Target failure measures".

The lifetime starts from the date of manufacture according to the Date Code.

▲ WARNING

Replace TwinSAFE component after 20 years

After a lifetime of 20 years, the target failure measures are no longer guaranteed. *Use beyond the lifetime may result in loss of safety.*

Due to the high diagnostic coverage within the lifetime no special proof tests are required.

The TwinSAFE components bear a Date Code, which is composed as follows:

Date Code: CW YY SW HW

Legend:	Example: Date Code 17 11 05 00	
CW: calendar week of manufacture	Calendar week: 17	
YY: year of manufacture	Year: 2011	
SW: software version	Software version: 05	
HW: hardware version	Hardware version: 00	

You will find the serial number and Date Code as a sticker in the packaging.

5 General operation / function

5.1 Installation position and minimum distances

The EJ modules without housing can be installed in any position. The minimum distances are defined in the Design Guide of the EJ modules. See document [2] at <u>References [▶ 8]</u>.

5.2 Digital input

5.2.1 Parameterization

Two indices are provided under the safety parameters for the parameterization of the inputs. These are the general settings for the test pulse outputs and the channel-specific settings for the input filter. In the TwinSAFE EJ modules an input module consists of two channels.

Linking	Connectio	on Safety Parameters	Process Imag	e	
Inc	dex	Name		Value	Unit
▲ 8000:0 F		FSIN Module 1 Settings Common		>4<	
800	00:01 N	ModuloDiagTestPulse		0x00 (0)	
800	00:02 1	MultiplierDiagTestPulse		0x01 (1)	
800	00:04 [Diag TestPulse active		TRUE (1)	
▲ 8001:0 FSIN Module 1 Settings Channel		>5<			
800	01:01 (Channel 1.InputFilterTime		0x0019 (25)	x 10^-4 second
800	01:02 (Channel 1.DiagTestPulseFilterTime		0x0002 (2)	x 10^-4 second
800	01:04 (Channel 2.InputFilterTime		0x0019 (25)	x 10^-4 second
800	001:05 Channel 2.DiagTestPulseFilterTime		0x0002 (2)	x 10^-4 second	
▷ 8010	:0 F	SIN Module 2 Settings (Common	>4<	
> 8011:0 FSIN Module 2 Settings Channel		>5<			
Edit					

Fig. 2: Digital input - safety parameters

Index	Name	Default value / unit	Description
80x0:01	ModuloDiagTestPulse	0x00 / integer	Modulo value for the frequency of the generation of a test pulse. 0 -> every time 1 -> every second time
80x0:02	MultiplierDiagTestPulse	0x01 / integer	Length of the test pulse in multiples of 2 ms
80x0:04	Diag TestPulse active	TRUE / Boolean	Activation of test pulses for the corresponding input module
80x1:01	Channel 1.InputFilterTime	0x0019 / 0.1 ms	Input filter of safe input 1. Following this time the internal input signal changes to the applied signal state.
80x1:02	Channel 1.DiagTestPulseFilterTime	0x0002 / 0.1 ms	Input filter for the test pulse signal
80x1:04	Channel 2.InputFilterTime	0x0019 / 0.1 ms	Input filter of safe input 2. Following this time the internal input signal changes to the applied signal state.
80x1:05	Channel 2.DiagTestPulseFilterTime	0x0002 / 0.1 ms	Input filter for the test pulse signal

The index is incremented by 0x10 for each input module in accordance with the number of inputs.

5.2.2 Characteristic curve of the inputs

The characteristic curve of the inputs is similar to type 3 according to EN 61131-2.

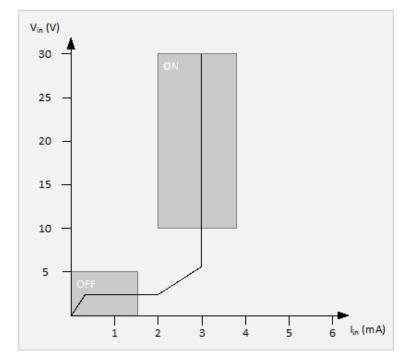


Fig. 3: Characteristic curve of the inputs

5.3 Digital output

NOTICE

protected wiring

If the wiring of the outputs or the connected actuators leaves the control cabinet, the user must ensure that the wiring is protected.

A WARNING

Active loads

The use of active loads (with their own power supply) is not permissible unless the manufacturer of the load ensures the non-reactivity of the power supply to the control signal.

A DANGER

Clocked signals inside a sheathed cable

If clocked signals from different output modules are used inside a single sheathed cable, then a module error such as a cross-circuit or external power supply must lead to the switch-off of all of these modules. This switch-off must be executed by the user program.

5.3.1 Parameterization

The outputs are parameterized via the *Safety Parameters* tab of the alias devices. A TwinSAFE EJ output module consists of four channels.

Linking	Connection	Safety Parameters	Process Image	Internal Safety	Parameters	Internal Pro	cess Image	Internal Direct Mappings
Index Name		Value	Ur	nit				
4 8000	0 FS	SOUT Module 1 Setting	s Common	>4<				
800	0:01 M	oduloDiagTestPulse	(0x00 (0)				
800	0:02 M	ultiplierDiagTestPulse	(0x02 (2)				
800	00:03 St	Standard Outputs active		FALSE (0)				
800	00:04 Di	ag TestPulse active		TRUE (1)				
8010:	0 FS	SOUT Module 2 Setting	s Common 💦 🔅	>4<				
Edit								

Fig. 4: Digital output -safety parameters

Index	Name	Default value / unit	Description
80x0:01	ModuloDiagTestPulse	0x00 / integer	Modulo value for the frequency of the generation of a test pulse. 0 -> every time 1 -> every second time
80x0:02	MultiplierDiagTestPulse	0x02 / integer	Length of the test pulse in multiples of 400 μ s
80x0:03	Standard outputs active	FALSE / Boolean	Activation of the logical AND operator of the safe and standard outputs of the module
80x0:04	Diag TestPulse active	TRUE / Boolean	Activation of test pulses for the corresponding output module

The index is incremented by 0x10 for each output module in accordance with the number of outputs.

Testpulse length of the output signals

The setting via the parameter MultiplierDiagTestPulse controls the test pulses of the individual channels. In addition, the second internal switch off path is also tested. This leads to a prolongation of the length of the test pulses by approx. 700µs.

Together with the setting MultiplierDiagTestPulse = 2 results in a minimum test pulse length of 1.5 ms.

The parameter MultiplierDiagTestPulse can not be reduced to 1 since a reliable readback of the test pulse at the output is not possible.



Testpulse length of the output

The minimum useful setting of MultiplierDiagTestPulse = 2 results in a total test pulse length of approx. 1.5 ms.

5.3.2 Actuators

The outputs have a maximum permissible output current of 0.5 A. This must not be exceeded. The simultaneity factor of the outputs of an EJ module is 100%.

Inductive, resistive and capacitive loads are supported.

5.4 Status LEDs

The status LEDs of the TwinSAFE EJ modules are labeled STAT1 to STAT4.

STAT1	STAT2	STAT3	STAT4	Meaning
Off	Off	Off	lit	No TwinSAFE project available on the component
Off	Off	lit	lit	TwinSAFE project loaded, but not yet in RUN state
lit	Off	lit	lit	TwinSAFE project loaded and in RUN state. Customization is active for at least one TwinSAFE group
lit	lit	lit	lit	TwinSAFE project loaded and in RUN state. Customization is NOT active

5.5 Diagnostic LEDs

The diagnostic LEDs of the TwinSAFE EJ modules are labeled DIAG1 to DIAG4.

5.5.1 Flashing codes

LED	lit	flashes	flickers	off
DIAG1 (green)	Environment variables, operating voltage and internal tests are in the valid range	-		Environment variables, operating voltage and internal tests are outside the valid range
	 If DIAG2 flashes, a logic error code applies 			 If DIAG2 flashes, an environment error code applies
DIAG2 (red)	Together with DIAG3 and 4: Global shutdown ¹⁾ has occurred (see diag history of the TwinSAFE components).	error code according to Diag1 and tables	Error of the safe input or output module	Together with DIAG3 and 4: Global fault ¹⁾ has occurred (see diag history of the TwinSAFE components).
DIAG3 (red)	Global fault or global shutdown on μC1 ¹⁾	-		No global fault or global shutdown on µC1 ¹⁾
DIAG4 (red)	Global fault or global shutdown on μC2 ¹⁾	-		No global fault or global shutdown on $\mu C2^{1)}$

1. A global fault permanently disables the TwinSAFE component, so that it has to be replaced. A global shutdown temporarily disables the TwinSAFE component. The error can be reset by switching off and back on again.

Logic error codes of LED DIAG2 (if LED DIAG1 is lit)

Flashing Code	Description
1	Function block error in one of the TwinSAFE groups
2	Communication error in one of the TwinSAFE groups
3	Error combination: Function block and communication
4	General error in one of the TwinSAFE groups
5	Error combination: General and function block
6	Error combination: General and communication
7	Error combination: General, function block and communication

Environment error codes of LED DIAG2 (if LED DIAG1 is off)

Flashing Code	Description	
1	Maximum supply voltage µC1 exceeded	
2	Supply voltage µC1 below minimum value	
3	Maximum supply voltage µC2 exceeded	
4	Supply voltage µC2 below minimum value	
5	Maximum internal temperature exceeded	
6	Internal temperature below minimum value	
7	Valid temperature difference between μ C1 and μ C2 exceeded	
8	not used	
9	not used	
10	General error	

5.5.2 Flash code display

LED	Display	Description
flashing		400 ms ON / 400 ms OFF 1 second pause between the flash codes
flickering		50 ms ON / 50 ms OFF

6 EJ1918-0001

6.1 Overview

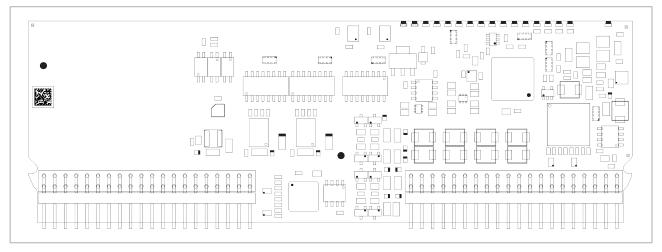


Fig. 5: EJ1918-0001 - Product overview top

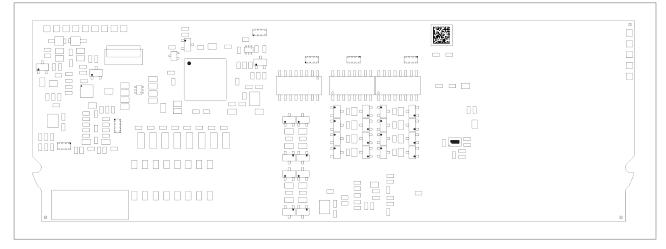


Fig. 6: EJ1918-0001 - Product overview bottom

The EJ module EJ1918-0001 without housing is a digital input module for sensors with potential-free contacts for 24 V_{DC} . The module has 8 fail-safe inputs and 8 clock outputs and complies with the requirements of IEC 61508:2010 SIL 3 and EN ISO 13849-1:2023 PL e.

The EJ module is parameterized via four input modules.

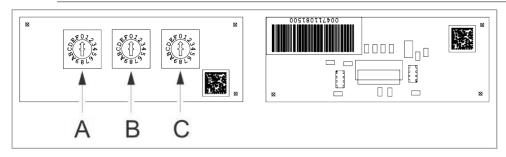
6.2 Address switch

The EJ1918-0001 has three address switches that are connected to the PCB via a flat-ribbon cable. They can be used to set the safety address.



Installation

The address switches on the EJ1918-0001 are not placed directly on the PCB. The address switches must be installed and secured by the customer.





The address is set in hexadecimal form:

- A: x1 (x1h)
- B: x16 (x10h)
- C: x256 (x100h)

6.3 Inserting the EJ module

Add EtherCAT device at port B (E-Bus) of Term 9 (EJ9001) ж Term 13 Search: Multiple: -Name: 1 0K Cancel Analog Output Terminals (EL4xxx) Type: ÷... . 🗄 📲 🛛 Analog Ouput Terminals XFC (EL4xxx) Measuring Terminals (EL5xxx) 🗄 - 📶 Port Communication Terminals (EL6xxx) 🕀 🔂 A Drive and Axis Terminals (EL7xxx) Drive and Axis Modules (EM7xxx) 🔘 D <u>ب</u> System Terminals i ... 🌉 Customer specific Terminals 💿 B (E-Bus) System Couplers (Fast Hot Connect) 🖮 📕 Safety Terminals C EL6900, TwinSAFE PLC -EL6910, TwinSAFE PLC 📕 EL6930, TwinSAFE PLC 📲 EL1904, 4 Ch. Safety Input 24V, TwinSAFE 📲 EL2904, 4 Ch. Safety Output 24V, 0.5A, TwinSAFE **.** AX5805 (Safety Drive Option) AX5806 (Safety Drive Option) EJ1914-0000-0016 -EJ1918-0000-0016 EJ1957-0000-0016 EJ2914-0000-0016 EJ2918-0000-0016 -EJ6910-0000-0016 🖮 🔢 EJ Terminals (EJxxxx) Extended Information Show Hidden Devices Show Sub Groups

Fig. 8: Adding the EJ module

6.4 Specific product data

Product property	EJ1918-0001
Number of inputs	8
Number of clock outputs	8
Number of outputs	-
Status display	8 (one green LED per input)
Diagnostic display	4 (1 green, 3 red LEDs)
Current consumption of the module electronics at 24 V (without current consumption of sensors)	8 channels occupied: typically 26 mA 0 channels occupied: typically 3 mA
Current consumption via E-bus	8 channels occupied: approx. 290 mA

6.5 Target failure measures

Calculation of the $MTTF_{D}$ value from the PFH_{D} value



For calculation and estimation of the values described in the following table, refer to the following documentation:

- TwinSAFE Application Guide
- EN ISO 13849-1:2023; table K.1.

In terms of target failure measures, the FSoE communication is considered with 1 % of SIL 3 according to the protocol specification.

Target failure measures		Explanation
Lifetime	20	
Proof test interval	not required	Special proof tests during the entire lifetime of the TwinSAFE component are not required.
PFH _D	3.21E-09	
%SIL 3 of PFH _D	3.2%	
PFD _{avg}	4.95E-05	
%SIL 3 of PFD _{avg}	5.0%	
MTTF _D	2406 a	
DC	98.3%	
SIL	3	Conforms to IEC 61508:2010.
Performance Level	e	Conforms to EN ISO 13849-1:2023.
Category	4	Conforms to EN ISO 13849-1:2023.
HFT	1	
Element classification	Туре В	In accordance with EN 61508-2:2010 Chapter 7.4.4.1.2 and 7.4.4.1.3.

7 EJ1957-0001

7.1 Overview

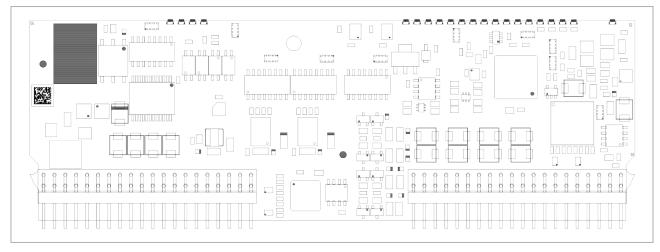


Fig. 9: FB6901-1957 - Product overview top

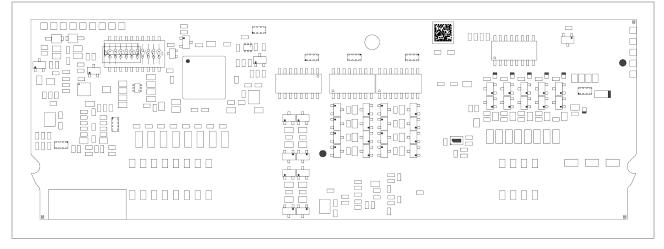


Fig. 10: FB6901-1957 - Product overview bottom

The EJ module EJ1957-0001 without housing is a digital input and output module for sensors with potentialfree contacts for 24 V_{DC} . The EJ module has 8 fail-safe inputs with 8 clock outputs and 4 fail-safe outputs and meets the requirements of IEC 61508:2010 SIL 3 and EN ISO 13849-1:2023 PL e.

The EJ module is parameterized via four input modules and one output module.

7.2 Inserting the EJ module

Add Ether	CAT device at port B (E-E	us) of Term	9 (EJ9001)				×
Search:		Name:	Term 13	<u>M</u> ultiple:	1	*	ОК
Search: <u>T</u> ype:	Analog Oupu Measuring T Communicati Drive and Ax Drive and Ax System Terrr Customer sp System Coup Safety Terrri EL6900, EL6910, EL6930, EL1904, EL2904, AX5806 J EL1914- EJ1918-	ut Terminals (I at Terminals X erminals (EL5: on Terminals (EL5: in Terminals (I is Modules (E inals ceific Termina olers (Fast Hot nals TwinSAFE PI TwinSAFE PI 4 Ch. Safety I Vafety Drive (Safety Drive (Safety Drive 0000-0016	EL4xxx) FC (EL4xxx) (EL6xxx) EL7xxx) M7xxx) Is Connect) LC LC LC LC LC Dutput 24V, TwinSAFE Output 24V, 0.5A, TwinS Option)		1		OK Cancel Port A D B (E-Bus) C
	EJ2914-	0000-0016 0000-0016 0000-0016					
		0000-0016				-	
	Extended Information		🔲 Show Hidden Devi	ces	7	Show	v Sub Groups

Fig. 11: Adding the EJ module

7.3 Specific product data

Product property	EJ1957-0001
Number of inputs	8
Number of clock outputs	8
Number of outputs	4
Status display	12 (one green LED per input/output)
Diagnostic display	4 (1 green, 3 red LEDs)
Current consumption of the module electronics from 24 V (without current consumption of sensors and actuators)	12 channels occupied: typically 46 mA 0 channels occupied: typically 3 mA
Current consumption via E-bus	12 channels occupied: approx. 330 mA

7.4 Target failure measures

i

Calculation of the MTTF_{D} value from the PFH_{D} value

For calculation and estimation of the values described in the following table, refer to the following documentation:

- TwinSAFE Application Guide
- EN ISO 13849-1:2023; table K.1.

In terms of target failure measures, the FSoE communication is considered with 1 % of SIL 3 according to the protocol specification.

Target failure measures		Explanation
Lifetime	20	
Proof test interval	not required	Special proof tests during the entire lifetime of the TwinSAFE component are not required.
PFH _D	4.43E-09	
%SIL 3 of PFH _D	4.4%	
PFD _{avg}	5.0E-05	
%SIL 3 of PFD _{avg}	5.0%	
MTTF _D	1731 a	
DC	98.4%	
SIL	3	Conforms to IEC 61508:2010.
Performance Level	e	Conforms to EN ISO 13849-1:2023.
Category	4	Conforms to EN ISO 13849-1:2023.
HFT	1	
Element classification	Туре В	In accordance with EN 61508-2:2010 Chapter 7.4.4.1.2 and 7.4.4.1.3.

8 Maintenance and cleaning

Do not operate the TwinSAFE component if it is unacceptably dirty. Further information can be found in <u>Environmental conditions [\blacktriangleright 17].</u>

TwinSAFE components are basically maintenance-free.

9 Decommissioning

9.1 Disposal

NOTICE

Correct disposal

Observe the applicable national laws and guidelines for disposal. Incorrect disposal may result in environmental damage.

Remove the TwinSAFE component for disposal.

Depending on your application and the products used, make sure that the respective components are disposed of properly:

Cast iron and metal

Hand over cast iron and metal parts to scrap metal recycling.

Cardboard, wood and polystyrene

Dispose of packaging materials made of cardboard, wood or Styrofoam in accordance with regulations.

Plastic and hard plastic

You can recycle parts made of plastic and hard plastic via the waste management center or reuse them in accordance with the component regulations and markings.

Oils and lubricants

Dispose of oils and lubricants in separate containers. Hand over containers to the waste oil collection point.

Batteries and accumulators

Batteries and accumulators may also be marked with the crossed-out wheeled garbage can symbol. You must separate these components from waste. You are legally obliged to return used batteries and accumulators within the EU. Outside the validity of the EU Directive 2006/66/EC, observe the respective regulations.

9.1.1 Returning to the vendor

In accordance with the WEEE-2012/19/EU directives, you can return used devices and accessories for professional disposal. The transport costs are borne by the sender.

Send the used devices with the note "For disposal" to:

Beckhoff Automation GmbH & Co. KG Gebäude "Service" Stahlstraße 31 D-33415 Verl

In addition, you have the option to contact a local certified specialist company for the disposal of used electrical and electronic appliances. Dispose of the old components in accordance with the regulations applicable in your country.

10 Appendix

10.1 Volatility

If there are requirements concerning the volatility of products in your application, for example of the U.S. Department of Defense or similar authorities or security organizations, the following process applies:

The product has both volatile and non-volatile components. Volatile components lose their data immediately after removing power. Non-volatile components keep the data even after loss of power.

If there is customer specific data saved on the product, it cannot be ensured that this data might not be restored through for example forensic measures, even after the data is deleted through the provided tool chain. If this data is confidential, the scrapping of the product after usage is recommended to protect this data.

10.2 Focus of certificates

The decisive document for the certified components from the TwinSAFE range is the EC Type Examination Certificate. In addition to the test frame, this also contains the respective component or component family under consideration.

The current certificates of all TwinSAFE components with the underlying standards and directives can be found at <u>https://www.beckhoff.com/de-de/support/downloadfinder/zertifikate-zulassungen/</u>.

If the document contains only the first four digits of the product name (ELxxxx), the certificate is valid for all available variants of this component (ELxxxx-abcd). This applies to all components such as EtherCAT Terminals, EtherCAT Boxes, EtherCAT plug-in modules and bus terminals.

CERTIFIC	EC-Type Exan	nination Certificate	Product Service
FICADO 🔶	Holder of Certificate:	Beckhoff Automation GmbH & Co. KG Hülshorstweg 20 33415 Verl GERMANY	
CERTI	Product: Model(s):	Safety components EL1918	
ификат 🔶	Parameters:	Supply voltage:24VDC (-15%/+20%)Ambient temperature:-25°C+55°CProtection class:IP20	
СЕРТИ	This EC Type Examination Certificate is issued according to Article 12(3) b or 12(4) a of Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed Annex-IV equipment complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert		
◆ 龍	Test report no.:	BV99670C	

Using an EL1918 as an example, as shown in the figure, this means that the EC Type Examination Certificate applies to both the EL1918 and the available EL1918-2200 variant.

For EJ modules without housing, the EJx9xx certificate also applies to the EJ1918-0001 and EJ1957-0001.

BECKHOFF

List of figures

EJxxxx - dimensions (long modules)	18
Digital input - safety parameters	20
Characteristic curve of the inputs	21
Digital output –safety parameters	22
EJ1918-0001 - Product overview top	25
EJ1918-0001 - Product overview bottom	25
Address switch	26
Adding the EJ module	26
FB6901-1957 - Product overview top	28
FB6901-1957 - Product overview bottom	28
Adding the EJ module	29
	Digital input - safety parameters Characteristic curve of the inputs Digital output –safety parameters EJ1918-0001 - Product overview top EJ1918-0001 - Product overview bottom Address switch Adding the EJ module FB6901-1957 - Product overview top FB6901-1957 - Product overview bottom

Trademark statements

Beckhoff[®], TwinCAT[®], TwinCAT/BSD[®], TC/BSD[®], EtherCAT[®], EtherCAT G[®], EtherCAT G10[®], EtherCAT P[®], Safety over EtherCAT[®], TwinSAFE[®], XTS[®] and XPlanar[®] are registered trademarks of and licensed by Beckhoff Automation GmbH.

More Information: www.beckhoff.com/EJx9xx

Beckhoff Automation GmbH & Co. KG Hülshorstweg 20 33415 Verl Germany Phone: +49 5246 9630 info@beckhoff.com www.beckhoff.com

